

# SES 2015 Bulletin

2015-06-10



Detailed information for participants of Somera Esperanto-Studado 2015,  
Martin, Slovakia:

Thank you very much for registering – we hope that you will find the time to read the information below to be well-prepared for your arrival and attendance in SES 2015.

*Note:* If someone registered for this event using your e-mail address, please make sure they receive it as well, as this information will be important to them.

## Important information

**The participants must follow the organization's (E@I) instructions during the entirety of the event.**

**Each and every SES participant has agreed to come to the event under their own responsibility.**

**The participants confirmed this by signing the registration. Participants are personally responsible for any damage to their health and belongings caused by themselves or another person.**

**The organisation (E@I) is not responsible for damages to the participant's health and belongings, in regards to their presence at the event, SES 2015, or travel and stay at the event's location.**

### 1. Payment:

Please remember that your registration is valid only after you have paid the registration fee for the event. Without receipt of that fee, we cannot guarantee reservations for your room, food, and additional services. If you wish, you can pre-pay the entire sum, but this is not required. If you have not yet paid the registration fee, please do so as soon as possible.

### 2. Money:

The currency used in Slovakia is the euro (abbreviated EUR). For the SES event, we can only accept on-site payment in euros. We do not accept other currencies, but there is a currency exchange office in the city centre, about 1 km away. During the event, it will only be possible to buy items from the snack bar or from the book service using euros.

### 3. Arrival/departure:

The event begins on the afternoon of July 11th (you can arrive at any time from 2 PM), and ends on the afternoon of July 19th, at 1 PM. If you need to arrive one night earlier, or stay for a few days after the end of SES, you can do so for an additional fee. If you would like to stay for additional nights, you must inform us before July 1st, so we can reserve a room for you.

### Address of the SES venue:

SES 2015 will take place in the university housing of the pharmacy department and in the nearby middle school, Stredná priemyselná škola. The full address is:

Vysokoškolský internát JLF UK

Novomeského ul. č. 7

Martin, Slovakia

Eating, sleeping, and evening events will take place in the dormitory, while classes, afternoon activities and some evening events will take place in the middle school.

## **How to reach the SES venue:**

Martin is a beautiful and historic city, located about 210 km from the Slovak capital Bratislava and 25 km from Žilina.

The city of Martin has very good bus and train connections with Bratislava. There are direct routes (both bus and train), and also routes with one change. The last train in the evening leaves Bratislava at 17:53 for Martin (with a change at Vrútky station). The trip takes around four hours. To find a suitable connection, please see [www.cp.sk](http://www.cp.sk) (you can change the language to English or German at the bottom right corner of the website).

From the airport in Bratislava. Take bus number 61, which will take you directly to the central train station (Hlavná stanica). The station is the last stop, and the trip takes 25 minutes. You can buy a ticket for 0.90 EUR from a vending machine at the bus stop or at a newsstand. The ticket is valid for 60 minutes (90 minutes on weekends) and allows you to change vehicles an unlimited number of times. From there, you can use the trolleybus number 210 or the bus number 21 to reach the bus station (Autobusová stanica Mlynské Nivy). The trip takes about 8 minutes (3 stops). You can check all schedules and plan your trip in Bratislava at <http://ba.imhd.zoznam.sk>

From the airport in Vienna (Wien). There is a good direct bus connection between the Vienna airport (Flughafen Schwechat) and the main bus station in Bratislava (bus stop Autobusová stanica). You can check the timetables and buy bus tickets in advance at [http://www.slovaklines.sk/index\\_en.html](http://www.slovaklines.sk/index_en.html). The tickets can also be purchased directly on the bus, if there are available seats.

From Bratislava to Martin. You can take a train or a bus directly from Bratislava to Martin. Some routes require one bus/train change, but there are also direct routes. To see the timetables for your arrival time, you can check the website [www.cp.sk](http://www.cp.sk).

Outbound stations:

- "SAD" (if you travel by train or if your bus stops at the main bus station)
- "Ul. Jesenského" (if your bus stops at Jesenského street)

## From Martin (bus and train stations) to the dormitory.

Here are the buses that go to the SES venue from the bus and train stations:

- nr. 55 (towards Vrútky) – twice a day (afternoon) goes directly to the dormitory. The station for the venue is "ŠD LFUK"
- nr. 7, 10, 12, 15, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 33, 34, 40, 50, 51, 52, 56, 62 – all stop at "Dojčenský ústav" station, but is a little far from the venue

Stations near the venue are:

- "ŠD LFUK" (The best choice, the closest to the venue)
- "Dojčenský ústav" (less suitable)



*How to reach the SES venue from the nearest bus stops*

You can check itineraries and timetables in more detail at <http://www.mhdmartin.sk/cp/mhd/> (Martin's public transportation website).

## Taxis in Martin

The main bus and train stations are right next to each other (see the map). A few buses stop at the "Martin, Ul.J.Jesenského MHD" station (where city traffic comes from as well) on Jesenského street. It's about 2.1 km to the SES venue from both locations. If you choose to take a taxi, here are some taxi companies.

<http://www.alphataxi.sk> - 0,66 € starting price + 1 €/km

<http://www.mbtaxi.eu/> - 1 €/km

<http://www.msautodoprava.sk/stranka/ms-taxi-martin> - 0,33 € starting price + 1 €/km

#### **4. SES venue:**

On-site at SES, there is a cafeteria, a bar, and an Esperanto book service.

In the SES venue there isn't a computer lab. However, there is free wireless Internet in some areas. You can use it with your own laptop (so please bring your own computer if you need an Internet connection during the event).

In the SES building, smoking is not permitted. Please respect this rule, and smoke only outside the area of the building.

The SES venue has some sports equipment (balls, badminton rackets, etc). Near the SES venue, there are also two ping-pong tables, two tennis courts, and a football field that can be used.

In the SES building is a public laundry - 2 washing machines and 1 dryer are at disposal for everyone - washing costs ~2 EUR. You can wash your clothes there in case of need.

#### **5. Meals:**

Meals will take place in the dormitory of the SES venue, at the times indicated in the program.

Anyone who does not order meals must arrange their own food. The SES venue has a small bar that opens at 13:00, where snack food and drinks can be purchased. Near the SES venue, there are several restaurants and pizzerias. In the SES venue there are small kitchens (without cooking utensils) on each floor for participants to cook their own food. We cannot guarantee cooking equipment.

If you want to order meals but you didn't indicate that in your registration form, please write to [ses@ikso.net](mailto:ses@ikso.net).

#### **Coffee break:**

During the morning classes, there will be a coffee break with free tea, coffee, and water. Please bring your **own coffee cup** for this purpose. To preserve the environment, we want to minimize our use of disposable glasses and cups. If you don't bring your own mug, you can purchase one on-site for 2 euro; you can decorate it and use it throughout the week.

#### **6. Shopping**

The SES venue is located very close to the city center of Martin. The city center has pharmacies, bars, cafés, restaurants, and the large shopping centers Prior.

Note: you can take a look at our Google map of the city with notations of important locations.

#### **7. Rooms, tents, lecture halls:**

Two-bed rooms are available in the dormitory. There are rooms for more than 700 people in total. Every pair of rooms has a common bathroom and shower. You will receive sheets, but please bring your own bath towel.

The dormitory offers simple living standards, so don't expect any luxuries. However, if you want to stay in accommodations with more amenities, you can contact us about your requirements, or you can reserve your own housing at a local pension or hotel:

[Penzion MartInn](#), [Penzion "Čierna pani"](#), [Hotel Turiec](#), [Hotel Victoria](#)

If you reserve a room with a student discount, please remember to bring your ISIC card or another student ID.

Participants who are camping for the week must bring their own tent, sleeping bag, and mattress. You can set up your tent in the courtyard of the SES venue. Participants who are camping can use bathrooms and showers

in the SES venue.

You can use the on-site washing machines to wash your cloths for a small fee. Laundry detergent can be bought in the planning room.

## **8. Useful links for travelling and staying in Slovakia:**

### Timetables

<http://cp.atlas.sk/> - trains, buses, flights, city traffic, combined bus/train itineraries [sk, en, de]

<http://www.imhd.zoznam.sk> – city traffic for various Slovak cities [sk, en]

### Maps

<http://maps.google.com/> [various languages]

<http://www.supernavigator.sk/navigator/> [sk, cs, en, de, hu]

<http://mapy.hiking.sk/> - tourist maps of Slovakia [sk]

### Lodging

<http://www.ubytovanienaslovensku.eu/> [various languages]

<http://www.limba.com/sk/slovensko/ponuka> [various languages]

<http://www.prenocuj.sk/> [sk, cs, en, de, pl, hu, es]

### Tourist information centres

<http://www.slovakatravels.com/en.html> [sk, en, it, fr]

### Slovak language

<http://slovake.eu> — website for learning Slovak; it also contains a mini-course with useful phrases for tourists! [sk, cs, en, de, pl, lt, fr, eo, es, ru, hu, hr]

If you need any additional information or advice, please write to: [ses@ikso.net](mailto:ses@ikso.net)

## **Programme**

### **9. Instruction:**

Esperanto instruction will take place in many groups organized by language level, always in the morning (9 AM - 1 PM). In the end of June a **short self-evaluation test** will be sent to all pre-registered participants to divide you into groups. On arrival day, Saturday afternoon between 5 P.M. and 7 P.M. there will be a short test for those who didn't do the self-evaluation.

**Total beginners** who have no prior knowledge of Esperanto do not have to take the quiz and can instead attend an introductory class with their teachers. For more details ask during the registration or look up at the programme table in the venue.

### **10. Additional programs and entertainment:**

**You will find a provisional program in a separate document before the event.** It is not yet complete; several more events will be added to the program over the coming weeks. In addition, times and dates of individual programs may change.

On the days with excursions, a separate program will be prepared for those who are not attending the excursion – lectures, workshops, etc. (information about that will be posted when it is available). In addition, you may spend your free time participating in other local activities not organized by the SES team, such as swimming in swimming pool, playing games, hiking, visiting the city, etc.

**Note:** Always check the schedule in the SES venue (it will be posted at the reception desk by the main entrance) to get the most up-to-date information about the program schedule. An up-to-date schedule will be put up on Google Calendar – we will give you more information about it before the event. All other sources of the program schedule (including the one contained in this bulletin) may be out of date during the event.

### **11. Your contribution:**

You can make your own contributions to the SES program – feel free to suggest something that you would be interested in contributing to the official program (singing, giving a talk, teaching the basics of your language...). If you need some kind of special equipment for your program, please contact the organizers in advance.

Your contribution is also welcome during the *International Evening*. If you are interested in presenting your country, culture, or language by sharing a song, a show, music, etc. – please consider contributing! Feel free to prepare your presentation before the event; bring your music or musical instrument, or traditional clothing from your country or region.

## **12. Free time:**

In addition to the official program, you will have free time to spend as you please. There are many attractions and events taking place in the city of Martin; you can find out about those in the city's tourist center. Nearby, there are activities including:

- The public pool (right next to the SES venue);
- National Slovak library and museum;
- Walks through the park, visits to museums, galleries, and churches;
- Sauna, sports...;
- Beautiful nature of the surrounding mountains.

## **13. Excursions:**

Details about all excursions you will find on <http://ses.ikso.net/2015/sk/Ekskursoj>

### **Half-day excursions**

- *Open-air museum and the city of Martin*

(price: 7 EUR, Date: 2015-07-12)

This excursion will help you get to know the city of Martin (where SES is taking place) and the history of Slovakia.

- *Orava Castle*

(price: 18 EUR, Date: 2015-07-13)

- *Strečno Castle, Budatín Castle, town of Žilina*

(price: 18 EUR, Date: 2015-07-17)

### **Full-day excursion, Wednesday, July 15th** (Both occur at the same time, you can choose only one of them):

- *High Tatras*

(Price: 27 EUR, Date: 2015-07-15)

- *Bojnice - City, castle, zoo...*

(Price: 30 EUR, Date: 2015-07-15)

If you haven't yet reserved your place on an excursion or you want to change your reservation, please do so as soon as possible (before July 1st), because places are limited. You can reserve or make changes by sending an e-mail to: ses@ikso.net

## **14. Angels:**

During the event, “angels” will help newcomers (those who have never attended an international Esperanto event). Angels will have a nametag with a different color and will be introduced on the first evening. Angels can help inexperienced attendees navigate SES: suggest useful parts of the program to attend, explain how things work, discuss problems, etc. Angels are usually experienced Esperanto speakers who are familiar with events like this one. Don't hesitate to talk to an angel if you have a question or a difficulty, because they are there to help you!

**15. Contacts:**

You can find the contact information for the SES organizers at <http://ses.ikso.net/2015/sk/Kontaktoj>

In general, we ask you to contact us online, but in case of emergency during your trip, you can also contact the main organizers by telephone:

Petro +421 902 203 369

Katka +421 948 444 380

If you have any questions or comments, please write to [ses@ikso.net](mailto:ses@ikso.net)

See you during SES 2015 in Martin,

*The SES team*

